We're looking for
TRANSLATORS
(Japanese to English)
and
EDITORS
for our team.
DF_SCANLATIONS@YAHOO.COM
HTTP://DFSCANLATIONS.DEATHSVERTIGO.COM

Tsujimura-san is a Secret

Suzuki Tsuta

Oneshot

dpscanlations.deathsvertigo.com

Publisher
Taiyou Tosho

Published in
Hertz #35

ISBN
978-4-8130-5222-7

Genre
Yaoi

Scanner
Yuzuko

Translator
Sora Cairn

Proofreader
Reijin

Editor
Cadenza

Qcer
Nanran87

Dangerous pleasure scanlation group

[ハーツ] スタイリッシュ&セクシュアルな男達の物語

Hertz

PRAETER

ミリオンコミックス

hertz band 35

稲荷家房之介
果梛なばこ
木下けい子
島あさひ
夏水りつ
日輪早夜
明治カナ子
石田青絵
神楽坂はんぺ子
玉井雀
鳥居きく子
真山あつき
今野さとり
新堂緋子
関口かんこ
ちゅん子
松本ミーコハウス
ミエノサオリ
ミナヅキアキラ
山田シロ
鈴木ツタ
小椋ムク
英田サキ&山田ユギ

表紙
稲荷家房之介
Buchdecke Abie, Inarinosuke Fusaryo

特集エッセイ
CL Michelsen

リレーエッセイ
[illegible]

ショートコミック
羽生山へび子

特集
誓
The Oath

真切りは絶対に赦されない

約

9784813052227

1929979009335

ISBN978-4-8130-5222-7
C9979 ¥933E

雑誌51115-79
定価980円 本体933円
発行・発売▶太洋図書

HertZ PRAECHT
band.35

Buchdeckel Abk.Fusanosuke Kubo

Saki Aida Yuri Yamada
Kaiko Kinoshita
Dyanko
Ikue Ishida
Atsuki Kyovama
Ritsu Natsumizu
Fusanosuke Anjiya
Satomi Jojima
Sonya Hinawari
Mutsu Ogura
Asahi Shima
Miecohaku Matsumoto
Hanko Kagura
Hineko Shindo
Sanri
Ken Kanai
Tsuta Suzuki
Akira
Nahoko Kano
Kanko Sekiguchi
Kanako Ieiji
Kikako Kikuya
Yoshiko Habuyama
Shiro
C.Tachibaki
Nineko Yajima

Tsujimura-san is a secret.

Tsuta Suzuki

According to the gossip at work,
AH
A NEW GUY AGAIN
Tsuyamura-san doesn't commit to one person.
He doesn't want to shit where he eats
HE LOOKS ANNOYED

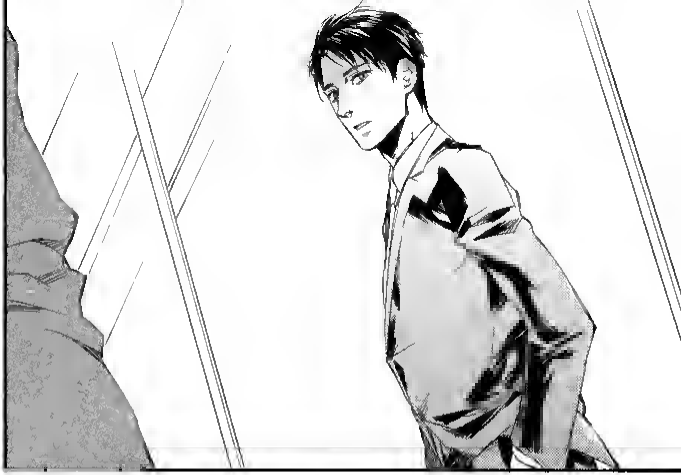
Chuckle
HE GOT TURNED DOWN
Of course it wasn't a good rumor
When the rumor about his sexual orientation initially started, it quickly spread among the male staff.
The fact that he "doesn't want" to means that he "did it" before.
It was a warning not to get hit on (ha, ha)
But no one shared it with the female staff for a laugh,
because the men were pleased that Tsujimaru-san would never be competition.

Once the rumors started,
but that beautiful face belongs only to men.
He's popular with women,
—because he's quite easy on the eye.
I'm also pleased.
Tsujimura-san from the R&D department became increasingly edgy, like.
—a teenager under pressure.

My heart aches just looking at him
VERY NICE
IT REMINDS ME OF MY LOST YOUTH
Just one left
flat
HMM..

ISN'T IT TOO MUCH WORK TO GO ALL THE WAY TO RED JUST TO SMOKE?
Ahaha
I quit cold turkey. The scent even turns me off now
SHUT IT
Bragging about quitting, again
BUT YOU'RE THE ONLY ONE WHO KEEPS IT UP
WITH THE SMOKING BAN, EVEN IN SALES MOST HAVE STOPPED SMOKING
YOSHIMATSU, ARE YOU GOING TO THE SMOKING ROOM AGAIN?
YUP
I CAN UNDERSTAND GETTING A CRAVING TO SMOKE AFTER SHIFTS
WHEN YOU'RE DONE WITH THAT, WE'LL START THE MEETING
YES, SIR
SO HURRY UP
SERIOUSLY
IT'S SO ANNOYING WHEN AN EX-SMOKER BECOMES AN ANTI-SMOKER
Nowadays, non-smokers are more popular than smokers, you know?
Doesn't he know most girls in our department still smoke?
Ahaha. I want to quit too.
YOU'RE SO DUMB

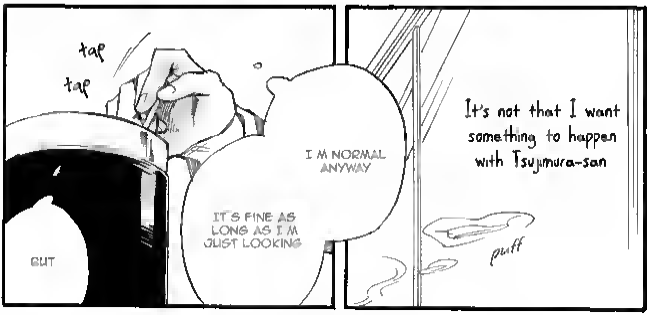
I DON'T SMOKE IN THE CAR DURING SHIFTS
I BRUSH MY TEETH AND USE MOUTHWASH.
slide
OH I MIGHT AS WELL.
START GOING TO CIGAR BARS WHEN I'M LIKE 40
Getting a bit excited
SOUNDS PRETTY COOL.
Whatever, I don't care anymore
IT'S LIKE A CAGE AT A ZOO
rustle
I CAN'T DRINK ANY HARD LIQUOR MAYBE WHEN I'M 40 I CAN
ANYWAY
squeak



Ignoring me? Or was that a bear?
WAS
WAS HE WATCHING ME?

Nod

Whoa!
Whoa!
RIGHT
LIKE IN A ZOO
THIS IS HOW OUR EYES MEET FOR THE FIRST TIME
Shock

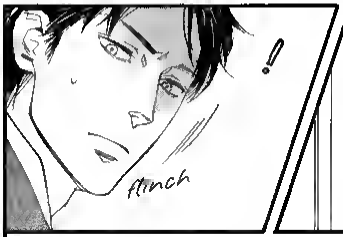

tap
tap
I'M NORMAL ANYWAY
IT'S FINE AS LONG AS I'M JUST LOOKING
BUT
It's not that I want something to happen with Tsujimura-san
puff

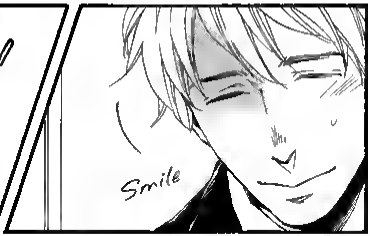
After that, now and then
I GUESS
I'M FEELING PATERNAL TOWARDS HIM
My precious only daughter

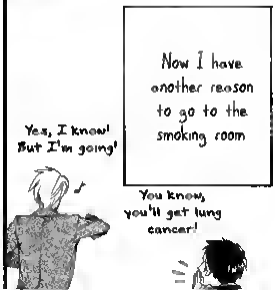
Imagination
Dad, don't come close. Your mouth stinks
I'll wash my underwear before yours
Nooo Tsujimura-san, that's harsh.
IT REMINDS ME OF
something
OH

OH

...our eyes would meet


!
flinch


Smile


Now I have another reason to go to the smoking room
Yes, I know! But I'm going!
You know, you'll get lung cancer!

bow

Sometimes I'll smoke at lunch, but there are really only two times that I usually smoke
one before my shift (when I leave the office) and another when I get back
OH
OOPS
Empty
I get to see Tsujimura-san during my evening smoke.
IT'S KINDA DUMB THAT I HAVE TO USE "TASUPO" AT THE OFFICE
clink
Sigh
BUT THERE AREN'T MANY OPTIONS THERE
I COULD BUY ONE AT A VENDING MACHINE...
ARE YOU SERIOUS? I DON'T HAVE ANOTHER PACK
AND I'M ALREADY HERE
crush
Whoosh

"T/N: TASUPO = AN ID CARD WITHOUT WHICH ONE CAN'T PURCHASE CIGARETTES AT VENDING MACHINES.

THAT'S THE GUY FROM THE OTHER DAY
?
HN?
Creak
I DIDN'T KNOW THAT THE R&D'S COFFEE ROOM WAS OVER HERE
Hmm
HUH?
IT'S TSUJIMURA-SAN
Creak
LOCKED?
Chills
Click?
click
Look around
I REALLY CAN'T TAKE THAT
AFTER ALL I'M NORMAL!
JESUS CHRIST
ARE THEY GOING OUT?
A LOCKED COFFEE ROOM.
THAT'S LURID
I CAN'T HANDLE THAT
Chills

Knock knock
Oh man,
what am I doing?
Rattle Rattle
Excuse me!
Why is this door locked?
I SAW SOMEONE JUST GO IN
Clatter
I CAN HEAR THEM GETTING DRESSED
No way
But he's my only daughter
click
Rustle
OH BOY
What... What is it? Who are you?!

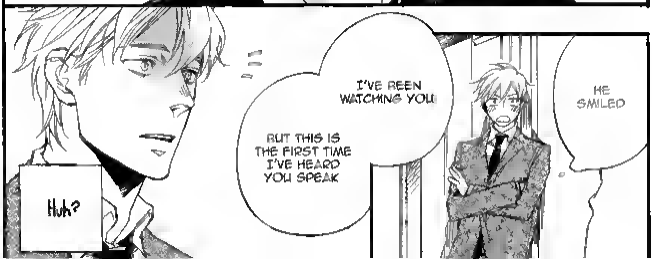
WE RE IN THE MIDDLE OF SOMETHING HERE
YOU NEED TO GET OUT OF HERE
Tears...
What the fuck are you doing in the office?!
Eek!
Smash
snap
He's crying?

How could you do this at the only place I can relax after working hard all day?! How can you call yourself an office worker?! Are you even aware that you're an adult?!
Sound argument
Do you think you're important enough for them to forgive you for doing this during office hours?!
You need to focus on work!
SIGH
Sound argument
Sound argument
Huh? What department are you from?
You useless piece of shit!
KICK
Just go home!
Kyaa!
Huff
flinch

SORRY...
Avant
I SAW HIM COME IN THERE...AND I GOT WORRIED.
HIS EYES COULD DEFINITELY KILL

glare

chuckle
YOU'RE STRANGE


HE SMILED
I'VE BEEN WATCHING YOU.
BUT THIS IS THE FIRST TIME I'VE HEARD YOU SPEAK
Huh?

IT'S MY FIRST TIME SEEING YOU SMILE, TOO
I'm the one...
...who's been watching him
Huh?
Oh, cute...
frown
WHAT?
WHAT IS THIS?
Tsujimura-san's a secret among the male workers
Everyone probably knows Tsujimura-san doesn't smoke,

YO
but lately,
HEY
our secret comes to the cage for me,
SO YOSHIMATSU-KUN
HOW DO YOU KNOW MY NAME?
WHAT?
and I can no longer pretend that my feelings are just paternal
辻村さんは秘密
■END■